

# REVOLUTION AIR COMPRESSOR

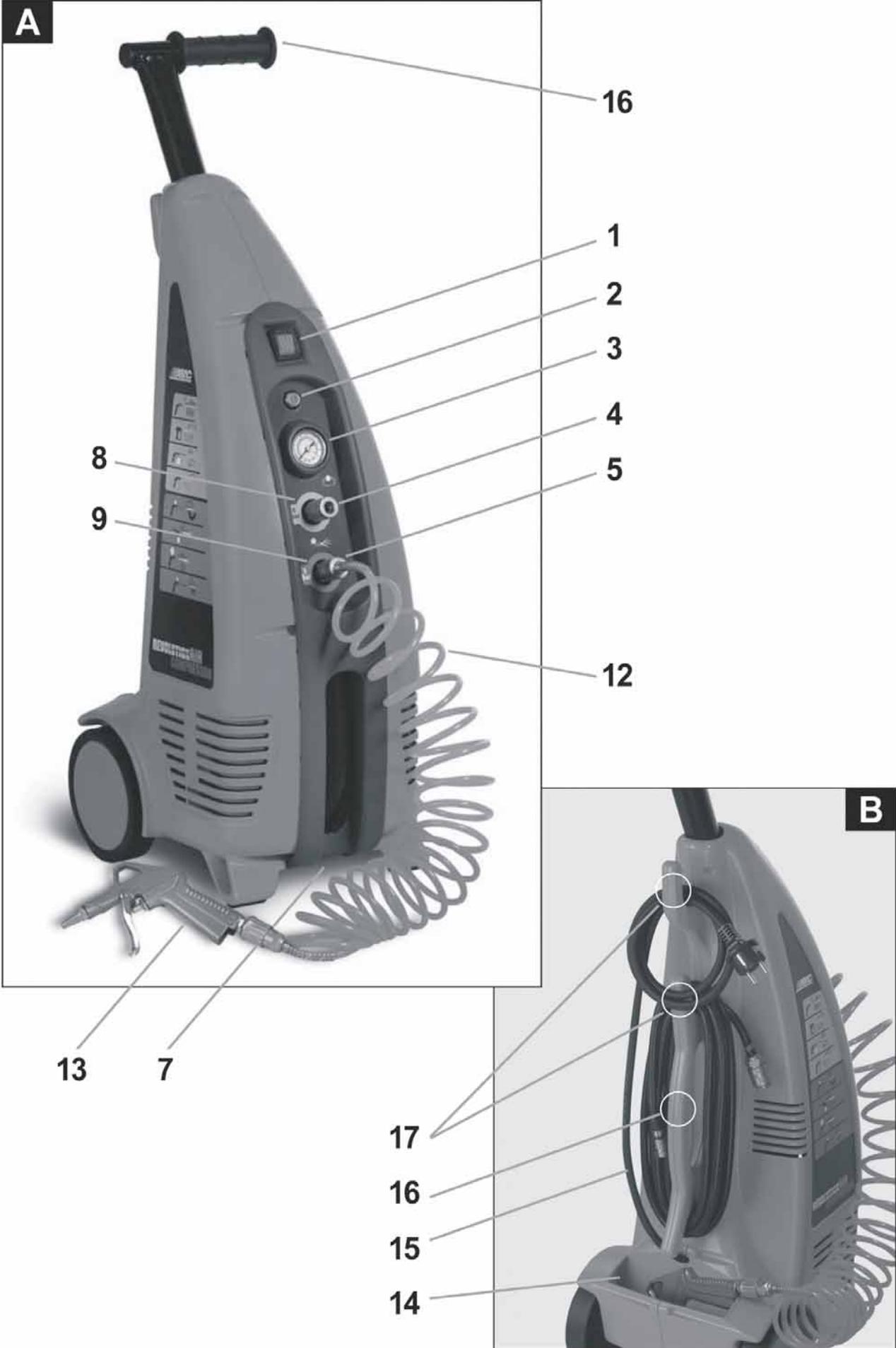


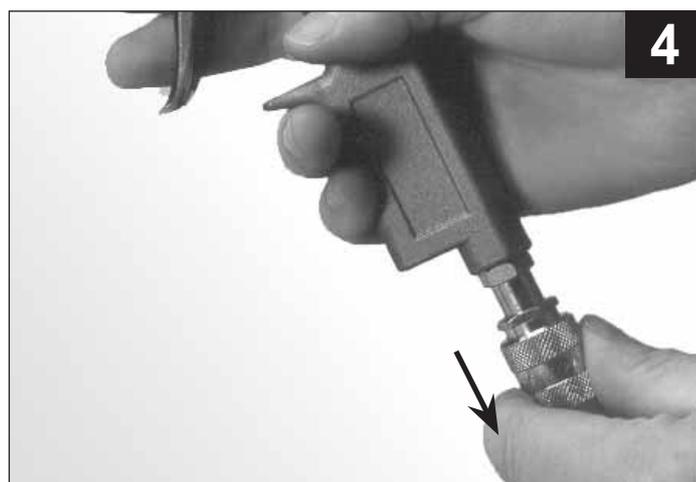
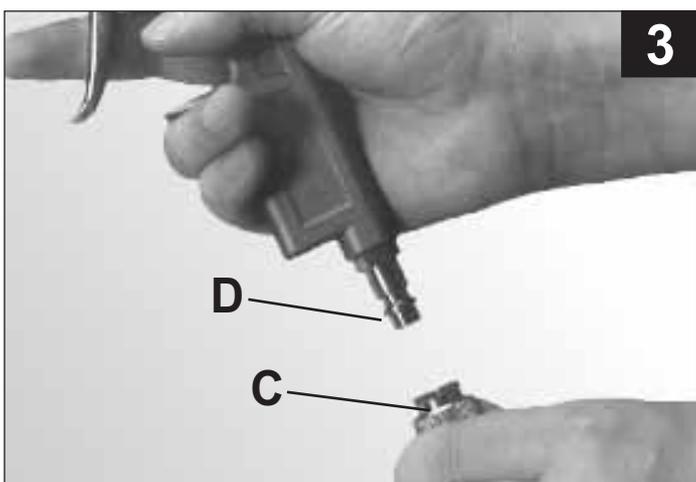
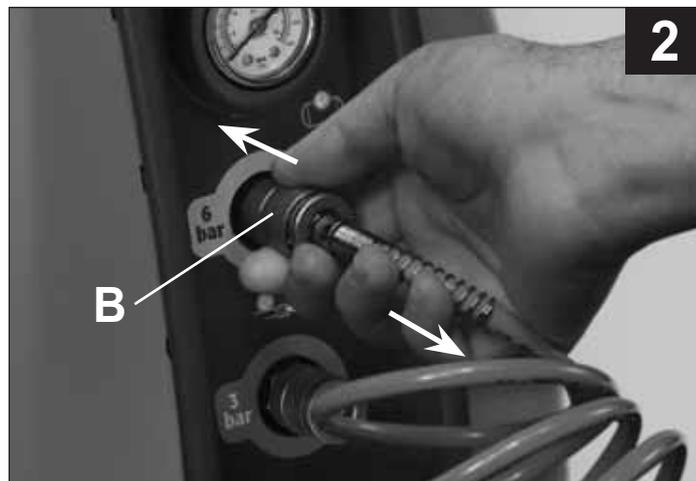
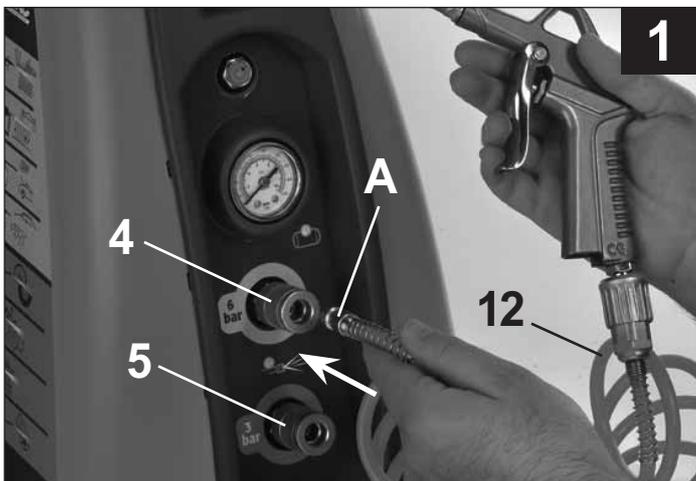
**ИНСТРУКЦИЯ  
ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**



[www.abac.ru](http://www.abac.ru)







**Технические характеристики.**

Характеристика	
Напряжение/частота, В/Гц	220/50
Мощность, кВт	1,1
Двигатель, об/мин	3400
Производительность, л/мин	180
Объем ресивера, л	3
Рабочее давление, бар	8
Вес, кг	12

# Сохраняйте данное руководство в течение всего периода эксплуатации компрессора

Прежде чем приступить к эксплуатации компрессора, внимательно изучите данное руководство. Также обращайтесь к нему при возникновении вопросов во время эксплуатации агрегата.

Храните руководство в доступном для постоянных консультаций месте.

## 1 ТРЕБОВАНИЯ ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

 Во избежание возможного физического и материального ущерба до начала работы с установкой внимательно прочитайте данные требования.

 Сжатый воздух потенциально опасен, будьте максимально осторожны при работе с компрессором и пневмоинструментом к нему.

 Будьте осторожны: при неожиданном падении напряжения в сети и его последующем восстановлении компрессор возобновляет работу автоматически.

### ПРАВИЛА РАБОТЫ

- Компрессор должен устанавливаться в хорошо вентилируемых помещениях при температуре от +5°C до +40°C; в воздухе помещения не должно содержаться пыли, паров кислот, взрывоопасных и легко воспламеняющихся газов.
- Рабочее место должно содержаться в чистоте. Работающий компрессор должен устанавливаться на стабильной опоре.
- Во время работы рекомендуется надевать защитные очки, для того, чтобы защитить глаза от частиц, поднятых потоком сжатого воздуха.
- При эксплуатации дополнительных пневматических приспособлений старайтесь надевать защитную одежду.
- Безопасное расстояние от работающего компрессора до места основной работы – не менее 3 метров.
- Сетевой разъем для вилки электропровода должен соответствовать ей по форме, напряжению и частоте сетевого напряжения и отвечать действующим нормам ТБ.
- При использовании удлинителя длина его кабеля не должна превышать

5 м, а его сечение не должно быть меньше 1,5 мм<sup>2</sup>. Не рекомендуется использовать удлинители большей длины с кабелями иного сечения, а также переходные устройства и многоконтактные штепсели.

- Перемещая компрессор, тяните его только за предназначенную для этого скобу.
- Ознакомьтесь с правилами ТБ для работы с каждым отдельным пневмоинструментом (для накачивания воздуха, распыления красок, мойки водой, скобозабивки и т.п.).

### МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ НЕ РАЗРЕШАЕТСЯ

- Направлять струю сжатого воздуха на людей, животных или на собственное тело.
- Защищайте работающий компрессор от попадания на него воды или иных жидкостей и не направляйте струю разбрызгиваемой жидкости на сам компрессор: это может привести к возгоранию или короткому замыканию.
- Работающие с компрессором должны надевать защитные ботинки; нельзя прикасаться к работающей установке мокрыми руками и ногами.
- Пытаясь выключить компрессор из сети или перемещая его, не дергайте и не тяните за провод электропитания.
- Не оставляйте компрессор в неблагоприятных погодных условиях (дождь, прямые солнечные лучи, туман, снег).
- Неквалифицированный персонал должен работать на компрессоре только при надлежащем присмотре. Держите животных вдали от рабочего места.
- Не используйте сжатый воздух от данного компрессора для фармацевтических целей, в больницах, для приготовления пищи, для заполнения аквалангов.
- Не кладите на работающий компрессор и не размещайте рядом с ним легко воспламеняющиеся предметы из синтетических и натуральных тканей.
- Держите постоянно открытыми воздухозаборные отверстия компрессора.
- Не вскрывайте корпус компрессора и не пытайтесь менять его внутреннее устройство. В случае неполадок обращайтесь в специализированные ремонтные центры.

## СОСТАВНЫЕ ЧАСТИ (рис. А - В)

1	Переключатель ВКЛ/ВЫКЛ	12	Спиральный шланг дл. 5 м
2	Предохранительный клапан	13	Пистолет воздухообдувный
3	Манометр давления воздуха в ресивере	14	Гнездо хранения пневмоинструмента
4	Выход отрегулирован на 6 бар (жёлтый)	15	Кабель электропитания
5	Выход отрегулирован на 3 бар (красный)	16	Рукоятки для переноски
7	Вентиль слива конденсата из ресивера	17	Крючки для сворачивания Провода/Трубки.
8-9	Кольца EPS*		

## 2 ПОДСОЕДИНЕНИЕ ПНЕВМОИНСТРУМЕНТА К КОМПРЕССОРУ

 Перед присоединением пневмоинструмента не забудьте отключить компрессор от сети питания

Все пневмоинструменты должны подключаться к компрессору через спиральный шланг (12), на концах которого имеются быстроразъемные муфты.

Вставьте быстроразъемную муфту **A** спирального шланга **12** в отверстие подачи сжатого воздуха **4/5** (рис. 1). Энергично нажмите муфту **A**, пока не услышите щелчок соединения.

Подсоедините нужный вам пневмоинструмент к другому концу (**C**) спирального кабеля (рис. 3): вставьте разъем **D** инструмента внутрь муфты **C**, энергично нажмите до щелчка.

По окончании работы выключите компрессор, сбросьте давление в ресивере сжатого воздуха (выпустите весь воздух через пневмоинструмент), после этого отсоедините шланг от компрессора, оттянув назад зажимное кольцо **B** (рис. 2). Таким же образом (оттянув зажимное кольцо на разъеме **C**) отсоедините шланг от пневмоинструмента (рис. 4).

Этот компрессор имеет Систему „EPS“ (Easy Pressure Selection – Лёгкий выбор давления), это система, установленная в обоих концах выхода давления воздуха. Выход, обозначенный красным кольцом, установлен на 3 бара, выход, обозначенный жёлтым кольцом, предназначен на 6 бар (рис. А, 8 и 9). Таким образом каждое пневматическое приспособление может подсоединяться к выходу соответствующего, требующегося для приспособления, давления.

Для оперативного использования, пневматические приспособления серии REVOLUTION AIR уже оснащены разделительным кольцом красного и желтого цвета, указывающим, к какому выводу нужно подключать.

Если вы хотите подсоединить другие приспособления, проконсультируйтесь с таблицей 1.

## 3 РАБОТА С КОМПРЕССОРОМ

Подсоедините к компрессору нужный пневмоинструмент. Подключите кабель электропитания **15** в сеть электропитания.

Включите компрессор, нажав выключатель **1**. Компрессор начнет заполнять ресивер. Как только давление в ресивере достигнет максимального (8 бар), компрессор автоматически остановится. Давление воздуха в ресивере можно видеть на манометре **3**.

Все пневмоинструменты рассчитаны на определенное давление сжатого воздуха (см. таблицу 1).

Во время работы сжатый воздух расходуется, поэтому компрессор периодически, через определенные интервалы, включается и выключается.

По окончании работы переведите переключатель **1** в положение ВЫКЛ, отсоедините кабель электропитания **15** от сетевого разъема, расположенное с обратной стороны корпуса.

Все пневмоинструменты рекомендуется хранить в гнезде **14**, также расположенном с обратной стороны корпуса.

 Компрессор можно эксплуатировать как в горизонтальном, так и в вертикальном положении.

## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Нельзя чистить компрессор растворителями, легко воспламеняющимися или токсичными жидкостями. Протирайте корпус влажной ветошью, предварительно отключив компрессор от сети электропитания. После каждых двух часов работы необходимо сливать из ресивера образующийся конденсат. Для этого: выключите компрессор, спустите из ресивера давление (через подключенный пневмоинструмент), затем открутите на два оборота вентиль слива конденсата **7** (расположен в нижней части корпуса). При этом вентиль должен находиться в вертикальном положении. После слива конденсата не забудьте снова закрутить вентиль.



**Внимание:** если вода, которая сконденсировалась, не удаляется, она может испортить бак, ограничивая таким образом его возможности и понижая его безопасность. Конденсат - экологически грязный продукт; его УТИЛИЗАЦИЯ должна происходить в соответствии с действующими на территории каждой страны нормами охраны окружающей среды.

## 4 ПИСТОЛЕТ ДЛЯ ЧИСТКИ ОБДУВКОЙ

Для удаления грязи и пыли

**УРОВЕНЬ ДАВЛЕНИЯ: 6 БАР - ЖЁЛТЫЙ**



**Внимание:** При эксплуатации воздуходувного распыскивателя рекомендуем надевать защитные очки.



На направляйте струю сжатого воздуха на людей или животных. Не направляйте сдуваемую грязь и пыль на себя или на других людей.

### КАК РАБОТАТЬ С ПНЕВМОИНСТРУМЕНТОМ

- 1) Подключите воздуходувный пистолет **13** к концу **(4)** выхода воздуха 6 бар компрессора, как это указано в разделе «2 – ПОДСОЕДИНЕНИЕ ПНЕВМОИНСТРУМЕНТА К КОМПРЕССОРУ».
- 2) Направьте пистолет на загрязненную поверхность и нажмите спусковой рычаг **I** (рис. 5). Силу воздушной струи можно регулировать, нажимая на спусковой рычаг с большей или меньшей силой **I**.

### РЕКОМЕНДАЦИИ

С помощью обдувочного пистолета хорошо чистятся домашние ковры и автомобильные коврики. Им также можно чистить клавиатуры компьютеров, внутренние части электроприборов, холодильники, фотоаппараты, телекамеры, изделия из стекла, фильтры пылесосов (рис. 6).

**Внимание:** в случае если работа производится с деликатными и прецизионными поверхностями (телекамерами, объективами

фотоаппаратов и т.д.) подключите пистолет к концу **(5)** КРАСНОГО выхода 3 бар.

## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Не очищайте пистолет и переходные устройства к нему растворителями, легко воспламеняющимися или токсичными жидкостями.

## 5 ДРУГИЕ ОБЛАСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Для операций, отмеченных звездочкой (\*), требуется особый пневмоинструмент, покупаемый отдельно.

**ТАБЛИЦА 1 - РЕКОМЕНДУЕМОЕ ДАВЛЕНИЕ ДЛЯ ПНЕВМОИНСТРУМЕНТОВ**

ОПЕРАЦИЯ	ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ	ВНУТРЕННЕЕ ДАВЛЕНИЕ В КАМЕРЕ (БАР)	РАБОЧЕЕ ДАВЛЕНИЕ ПОДАЧИ ВОЗДУШНОЙ СТРУИ (БАР)
Надувание*	- футбольные мячи	0,8 - 1**	3 - красный
	- надувные лодки, матрасы, пляжные детские мини-бассейны	0,5 - 1**	
	- шины	2 - 3	
	- велосипедные камеры обычных марок	1 - 3	
	- камеры горных велосипедов	2 - 2,5	
Чистка обдувом	Удаление пыли с бытовых предметов		6 - жёлтый
	Удаление пыли с точной электронной аппаратуры		3 - красный
Окраска*	Окраска под небольшим давлением небольших площадей		3 - красный
	При помощи аэрографа		3 - красный
Распыление жидкостей/моющих веществ*	Для мытья с воздушным/Водным наконечником		6 - жёлтый
	Распыление моющих веществ для двигателей Распыление воды/других веществ на поверхности растений		6 - жёлтый
Сшивка скобами/забивка гвоздей*	Деревянные детали		6 - жёлтый

\*\* В любом случае проконсультируйтесь с указаниями по работе с воздуходувным изделием.

## 6 ГАРАНТИЯ

Из гарантии производителя исключены все электрические компоненты и все детали, которые в связи с выполняемыми ими функциями подвержены износу. Гарантия действительна только в случае, если дефекты касаются изготовления и/или качества примененных материалов (то есть по вине производителя) и не возникли из-за нормального износа, по небрежности, из-за низкой квалификации пользователя или применения компрессора не в соответствии с инструкцией, из-за умышленного нанесения повреждений, из-за проведения ремонта и демонтажа, в том числе и частичного, лицами, не имеющими разрешения производителя, из-за перегрузки компрессора или его применения для неподходящих целей в непредвиденных или чрезвычайных обстоятельствах. Все компрессоры с ресивером объемом до 100 литров должны доставляться в Сервисный центр за счет пользователя.

Обращайтесь к вашему поставщику за информацией о ближайшем Сервисном центре. Конструктор оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию компрессоров по своему усмотрению и без какого-либо уведомления.

Устранение неисправностей из-за нарушения инструкции по эксплуатации, самостоятельного ремонта, естественного износа, техническое обслуживание по гарантии не выполняются.

Оборудование имеет сертификат соответствия № РОСС ИТ. МТ20. В04780 и соответствует требованиям нормативных документов ГОСТ 12.2.016-81; ГОСТ 12.2.003-91 (п.п. 1.4, 2.1, 2.3, 2.4.1); ГОСТ 12.1.019-79 (п.п. 1.5, 2.1, 2.2); ГОСТ 12.2.007-0-75 (п.п. 2.1, 3.1.6-3.1.8, 3.2.1, 3.2.2, 3.3.2-3.3.7, 3.3.11, 3.6.1, 3.7.1-3.7.3); ГОСТ Р МЭК 60204-1-99 (п.п. 6.2.4, 13.3, 15.5, 19.3, 19.4); ГОСТ 12.1.003-83 (п. 2.3); ГОСТ 12.1.012-90 (п.2.7); ГОСТ 12.2.049-80; ГОСТ 12.4.040-78; ГОСТ Р 12.4.026-2001.

### Адрес фирмы-изготовителя:

Abac aria compressa S.p.A., Via Einaudi 6, 10070 Robassomero (To) Italy  
Abac aria compressa S.p.A., Италия 10070 Робасомеро, Виа Эйнауди 6  
**www.abac.ru**